



# XC90

QUICK GUIDE



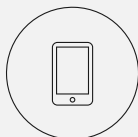
# VÄLKOMMEN!

Stručný průvodce Quick Guide popisuje výběr funkcí ve vašem novém voze Volvo. Podrobnější informace pro vlastníka najdete ve vozidle, v aplikaci a na webových stránkách.



## STŘEDOVÝ DISPLEJ VOZIDLA

Uživatelská příručka je k dispozici na středovém displeji vozidla, kde je přístupná přes horní zobrazení.



## MOBILNÍ APLIKACE

Uživatelská příručka je k dispozici jako aplikace (příručka Volvo) pro chytré telefony a tablety. Aplikace rovněž obsahuje instruktážní video pro vybrané funkce.



## STRÁNKA PODPORY VOLVO

Stránka podpory Volvo Car ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) obsahuje příručky, instruktážní videa a další informace a tipy k vašemu vozu Volvo a vlastnictví tohoto vozu.



## TIŠTĚNÉ INFORMACE

V příruční schránce najdete doplněk k uživatelské příručce. Obsahuje informace k pojistkám a specifikacím a přehled důležitých a praktických informací. Tištěnou uživatelskou příručku a příslušný doplněk si lze objednat.

# OBSAH

## 01. SEZNAMTE SE SE SVÝM VOZIDLEM VOLVO

V této kapitole najdete informace o některých systémech Volvo pro služby, přehled exteriéru a interiéru vozidla a informace o středovém displeji.

## 02. INTERIÉR A PŘIPOJENÍ

Zde se dočtete o různých funkcích v prostoru pro cestující např. o nastaveních sedadla a připojení k internetu.

## 03. ZOBRAZENÍ NA STŘEDOVÉM DISPLEJI

Zde najdete informace o jednotlivých hlavních zobrazeních středového displeje, ze kterého můžete ovládat řadu funkcí ve vozidle.

## 04. CHYTRÁ JÍZDA

V této kapitole popisujeme některé ze systémů podpory řidiče ve vozidle a nabízíme tipy k úspornější jízdě s vozidlem.

## 05. ROZPOZNÁVÁNÍ HLASU

Zde najdete jednotlivé povely a fráze, které můžete použít u systému rozpoznávání hlasu ve vozidle.

## 06. SPECIÁLNÍ TEXTY

Musíte si přečíst texty varování, důležitých upozornění a poznámek.



## ZAČÍNÁME

Abyste mohli začít používat své Volvo optimálním způsobem, nabízíme pár funkcí, rad a tipů, se kterými je vhodné se seznámit.

### **Volvo ID**

Volvo ID je osobní ID, které umožňuje přístup k celé řadě služeb pomocí jediného uživatelského jména a hesla. Zde patří Volvo On Call\*, mapové služby\*, osobní přihlášení na stránce volvocars.com a možnost zarezervovat si servis a opravy. Volvo ID můžete vytvořit na stránce volvocars.com, nebo můžete použít aplikaci Volvo On Call, nebo můžete vytvořit Volvo ID přímo ze svého vozidla.

### **Sensus**

Sensus je inteligentní rozhraní vozidla, které se ve vozidle používá pro vše, co souvisí se zábavou, připojením k internetu, navigací\* a informačními službami. Komunikaci mezi vámi, vozidlem a okolním světem umožňuje Sensus.

### **Volvo On Call\***

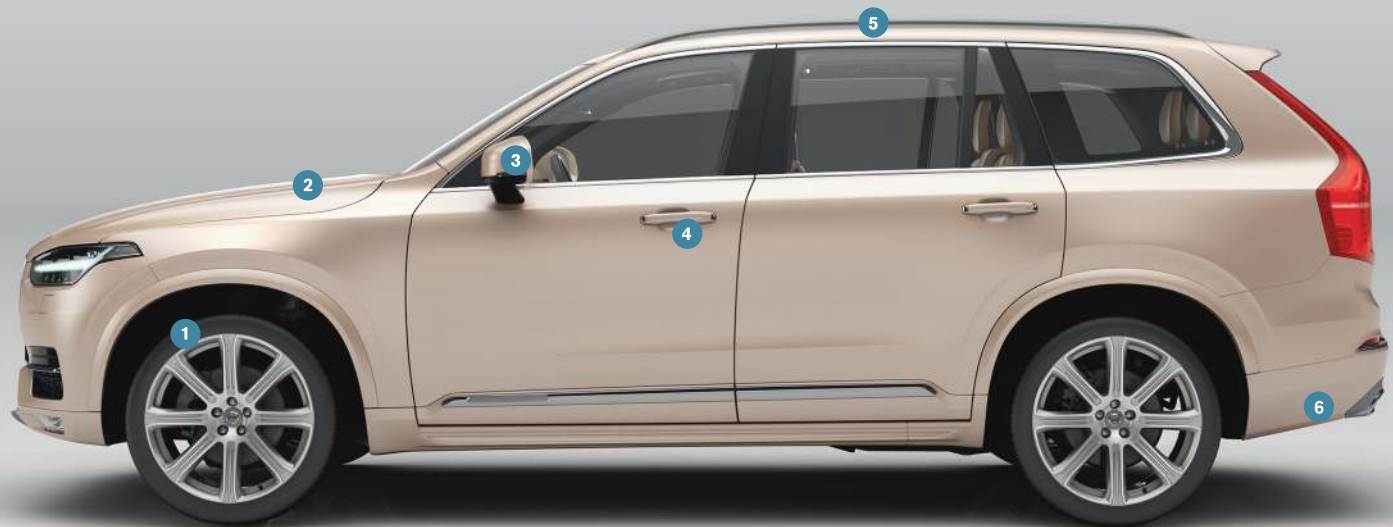
Volvo On Call umožňuje přímý kontakt s vozidlem a další pomoc a pohodlí 24 hodin denně. Aplikace Volvo On Call, například, informuje, kdy se musí vyměnit žárovky a kdy se musí doplnit kapalina do ostřikovačů. Můžete zamknout a odemknout vozidlo, zkontrolovat hladinu paliva a zobrazit nejbližší čerpací stanice. Teplotní přípravu lze nastavovat a spouštět pomocí ovládání klimatu při parkování nebo pomocí funkce dálkového spuštění vozidla<sup>1</sup>. Začněte tím, že si stáhnete aplikaci Volvo On Call.

Aplikace Volvo On Call zahrnuje rovněž pomoc na cestách, další bezpečnostní služby a pomoc v případě tísně. K tomu jsou určena tlačítka **ON CALL** a **SOS** ve stropní konzole.

### **Profily řidiče**


Mnohá z nastavení prováděných ve vozidle lze upravit podle osobních preferencí řidiče a uložit do jednoho nebo více profilů řidiče. Každý klíč lze propojit s profilem řidiče. Další informace o profilech řidiče najdete v kapitole Horní zobrazení v průvodci Quick Guide.


<sup>1</sup> K dispozici u některých modelů a na určitých trzích.



## PŘEHLED, EXTERIÉR

- 1 **Kontrola a uložení tlaku vzduchu v pneumatikách (ITPMS)\*** se provádí pomocí **TPMS** v aplikaci **Stav vozu** v zobrazení aplikací na středovém displeji. V případě nízkého tlaku vzduchu v pneumatikách bude na displeji řidiče nepřetržitě svítit symbol (🚗). V případě nízkého tlaku vzduchu v pneumatikách zkontrolujte a upravte tlak ve všech čtyřech pneumatikách a stisknutím tlačítka **Kalibrovat** uložte nový tlak vzduchu v pneumatikách.
- 2 **Kontrola hladiny motorového oleje** se provádí z aplikace **Stav vozu**. Zde vidíte také stavové zprávy a informace k objednání servisní prohlídky a opravy\*.
- 3 **Zpětná zrcátka** lze automaticky\* naklonit dolů při zařazení zpětného chodu. Pokud se vozidlo uzamkne/odemkne pomocí dálkového ovladače s klíčem, zpětná zrcátka se mohou automaticky sklopit/vyklopit. Tyto funkce aktivujte v horním zobrazení středového displeje: **Nastavení → My Car → Zrcátka a snadné nastupování**.
- 4 Abyste vozidlo zamkli nebo odemkli pomocí **zamykání/odemykání bez klíče\***, stačí, když budete mít u sebe, např. v kapse, dálkový ovladač s klíčem. Dálkový ovladač s klíčem se musí nacházet přibližně do 1 m (3 stop) od vozidla.  
Uchopte kliku na dveřích nebo stiskněte pogumovanou přítlačnou plochu dveří zavazadlového prostoru a vozidlo odemkněte. Abyste vozidlo zamkli, stiskněte jemně výstupek na jedné z klik na dveřích. Nedotýkejte se současně obou přítlačných ploch.
- 5 **Panoramatická střecha\*** obsahuje skleněné okno a sluneční clonu. Ovládá se ovládačem nad zpětným zrcátkem, když se vozidlo nachází minimálně v poloze zapalování I. Do větrací polohy otevřete tak, že ovladač stisknete směrem nahoru. Zavřete potáhnutím ovladače dolů. Pokud chcete panoramatickou střechu zcela otevřít, potáhněte ovladač dvakrát dozadu. Zavřete potáhnutím ovladače dvakrát dolů.
- 6 **Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru\*** lze otevřít pomocí funkce pro ovládaní dveří zavazadlového prostoru nohou\*, a

to pomalým vykopnutím nohy pod levou část zadního nárazníku. Dveře zavazadlového prostoru zavřete a zamkněte pomocí tlačítka  na spodní hraně. Další možností je zavřít dveře zavazadlového prostoru pomalým vykopnutím nohy. Aby bylo možné odemknout dveře zavazadlového prostoru pohybem nohy, vozidlo musí být vybaveno funkcí zamykání/odemykání bez klíče\*. Aby bylo možné otevřít a zavřít vykopnutím nohy, dálkový ovladač s klíčem se musí nacházet cca. 1 metr (3 stopy) za vozidlem.





Aby dveře zavazadlového prostoru nenarazily např. v garáži o strop, je možné naprogramovat maximální otevření. Maximální otevření nastavíte tak, že dveře zavazadlového prostoru otevřete a zastavíte v požadované poloze. Potom stiskněte  minimálně na 3 sekundy - poloha se uloží.





## ZAMYKÁNÍ/ODEMYKÁNÍ

### Dálkový ovladač s klíčem

-  Jedno krátké stisknutí zamyká boční dveře, dveře zavazadlového prostoru, krytku hrdla plnění paliva a zapíná alarm\*.  
Dlouhé stisknutí zavírá současně panoramatickou střechu\* a všechna boční okna.
-  Jedno krátké stisknutí odemyká boční dveře, dveře zavazadlového prostoru, krytku hrdla plnění paliva a vypíná alarm\*.  
Dlouhé stisknutí otevírá současně všechna boční okna.
-  Jedno krátké stisknutí odemyká a vypíná alarm pouze pro dveře zavazadlového prostoru.  
Dlouhým stisknutím se otevírají a zavírají elektricky ovládané dveře\* zavazadlového prostoru.
-  Panická funkce aktivuje, v případě potřeby, směrová světla a klakson a přivolá tak pozornost. Aktivujte tak, že stisknete a podržíte tlačítko alespoň 3 sekundy nebo stisknete tlačítko dvakrát do 3 sekund. Funkci lze deaktivovat pomocí stejného tlačítka poté, kdy byla aktivována minimálně 5 sekund. Jinak se funkce automaticky deaktivuje po 3 minutách.

### Osobní zámek

Osobní zámek uzamkne dveře zavazadlového prostoru a příruční schránku, což se může hodit, například, když vozidlo dáváte, do servisu nebo hotelu.



- V zobrazení funkcí na středovém displeji klepněte na **Osobní zámek** a aktivujte/deaktivujte tak funkci.  
Zobrazí se vyskakovací okno pro aktivaci/deaktivaci. Při každém použití zamykání musíte zadat čtyřmístný kód. Při prvním použití funkce musíte zadat doplňkový bezpečnostní kód.



3

2

1

7

8

4

5


6

## PŘEHLED, INTERIÉR

- 1 **Středový displej** se používá k ovládání mnoha hlavních funkcí vozidla, např. média, navigace\*, regulace klimatu, systémů podpory řidiče a aplikací ve vozidle.
- 2 Na **displeji řidiče** se zobrazují informace o jízdě, např. rychlost, otáčky motoru, navigace\* a aktivní podpora řidiče. Pomocí nabídky aplikací, která se otevírá pomocí klávesnice na volantu vpravo, si lze vybrat, co se bude na displeji řidiče zobrazovat. Nastavení lze upravovat pomocí **Nastavení → My Car → Displej řidiče** v horním zobrazení na středovém displeji.
- 3 **Head-up displej\*** doplňuje ve vozidle displej řidiče a promítá na čelní sklo informace. Aktivuje se v zobrazení funkcí na středovém displeji.
- 4 K nastartování vozidla se používá **knoflík Start**. Otočte po směru hodinových ručiček a v poloze zapalování **I** uvolněte. Sešlápněte brzdový pedál a vozidlo nastartujte otočením knoflíku Start po směru hodinových ručiček. U vozidel s manuálním řazením se musí sešlápnout také spojkový pedál. U vozidel s automatickým řazením se musí zvolit poloha **P** nebo **N**. Vypněte otočením startovacího knoflíku po směru hodinových ručiček.
- 5 **Jízdní režimy\*** se nastavují pomocí ovladače na tunelové konzole. Vozidlo vždy startuje v komfortním režim. Stiskněte ovládací prvek a přesunutím zvolte na středovém displeji **Comfort, Eco, Off Road, Dynamic** a **Individual**. Potvrďte stisknutím ovladače. V případě jízdního režimu **Individual** můžete nastavení upravit podle požadované jízdní charakteristiky. Konkrétní jízdní režim se aktivuje v horním zobrazení středového displeje: **Nastavení → My Car → Individuální jízdní režim**.
- 6 **Parkovací brzda** se aktivuje potáhnutím ovladače (P) nahoru - následně se rozsvítí symbol na displeji řidiče. K ručním uvolnění zatlačte na ovladač a současně sešlápněte brzdový pedál. Pomocí funkce "automatické brzdění stojícího vozidla" (Ⓜ) lze uvolnit

brzdový pedál a přitom je vozidlo např. na semaforech stále zabrzdněné.

Před použitím automyčky musíte automatické brzdění stojícího vozidla a automatickou aktivaci parkovací brzdy deaktivovat. Automatická parkovací brzda se deaktivuje v horním zobrazení středového displeje: **Nastavení → My Car → Parkovací brzda a zavěšení**.

- 7 **Vypínač airbagu spolujezdce\*** se nachází na konci přístrojové desky na straně spolujezdce a je přístupný po otevření dveří. Potáhněte vypínač ven a otočením do polohy **ON/OFF** airbag aktivujte/deaktivujte.
- 8 **Příruční schránka** se otevře po stisknutí tlačítka .

13:45

Ånäsvägen  
Current position

Bluetooth  
Lune - Leave The World...

Phone  
Daniel's Phone  
Telenor

Audio  
Studio  
Sound optimised for driver

22°C [Seat icon] [Fan icon] AUTO [Seat icon] 22°C



## STŘEDOVÝ DISPLEJ

Můžete upravovat nastavení a ovládat většinu funkcí na **středovém displeji**. Na středovém displeji jsou tři hlavní zobrazení: výchozí zobrazení, zobrazení funkcí a zobrazení aplikací. Zobrazení funkcí a zobrazení aplikací otevřete ve výchozím zobrazení tak, že přejetete prstem vpravo nebo vlevo. Horní zobrazení je přístupné poté, co přetáhnete horní část displeje dolů.

**Vzhled na středovém displeji a na displeji řidiče** změníte tak, že zvolíte motiv v **Nastavení → My Car → Displej řidiče** v horním zobrazení. Zde můžete rovněž zvolit tmavé nebo světlé pozadí středového displeje.

**Na výchozí zobrazení se vrátíte z jiného zobrazení** krátkým stisknutím fyzického tlačítka Domů pod displejem. Nyní se zobrazení naposledy zvolený režim výchozího zobrazení. Dalším krátkým stisknutím tlačítka Domů nastavíte všechny dlaždice zobrazení Domů do standardního režimu.

Pokud chcete **čistit** středový displej, zamkněte dotykovou funkcí dlouhým stisknutím fyzického tlačítka Domů pod displejem. Obrazovku znovu aktivujte krátkým stisknutím tlačítka Domů.

**Stavová lišta** nahoře na displeji zobrazuje aktivity ve vozidle. Vlevo se nachází informace o síti a připojení, informace o médiích, čas a indikace činností probíhajících na pozadí.

**V řádku klimatu** dole můžete nastavit klepnutím na příslušnou ikonu teplotu a komfort sedadla. Zobrazení klimatu otevřete klepnutím na prostřední tlačítko v řádku klimatu.



## ELEKTRICKY\* OVLÁDANÁ PŘEDNÍ SEDADLA

Pomocí ovládacích prvků zvenku na sedadle můžete upravit např. polohu sedadla a bederní opěrky\*. K nastavení polohy sedadla se používají dva ovladače ve tvaru sedadla. Třetí multifunkční ovladač\* se používá k nastavování jednotlivých komfortních funkcí, například masáže\*.

### Ovladače ve tvaru sedadla

Pomocí spodního ovládače nastavte sedák nebo přesuňte celé sedadlo. Pomocí zadního ovládače nastavte úhel opěradla.

### Multifunkční ovladač<sup>2</sup>

Nastavení masáže\*, boční podpěry\*, bederní opěrky\* a prodloužení sedáku\* se provádí pomocí multifunkčního ovladače.

1. Nastavení sedadla aktivujte otočením ovladače na středovém displeji nahoru/dolů.

2. Mezi jednotlivými funkcemi přepínejte na středovém displeji otáčením ovladače nahoru/dolů.
3. Nastavení zvolené funkce změňte stisknutím horní/spodní/přední/zadní části ovladače.

### Uložení poloh

1. Nastavte sedadlo, vnější zpětná zrcátka a head-up displej\* do požadované polohy a na panelu dveří stiskněte tlačítko **M**. Rozsvítí se kontrolka na tlačítku.
2. Do 3 sekund stiskněte tlačítko paměti **1**, **2** nebo **3**. Ozve se zvukový signál a kontrolka v tlačítku **M** zhasne.

Použití uložené polohy:

Když jsou dveře otevřené - stiskněte a uvolněte jedno z tlačítek paměti.

Když jsou dveře zavřené - držte stisknuté jedno z tlačítek paměti, dokud není dosažena požadovaná poloha.

<sup>2</sup> Ve vozidlech s bederní opěrkou nastavitelnou ve čtyřech směrech\*

## SKLÁPĚNÍ OPĚRADEL ZADNÍCH SEDADEL

Abyste mohli spustit opěradlo, možná budete muset nejdříve upravit nastavení předního a zadního sedadla.

### Prostřední sedadlo v druhé řadě

1. Manuálně sklopte opěrku hlavy dolů stisknutím tlačítka mezi opěradlem a opěrkou. Současně zatlačte opěrku hlavy domů.
2. Potáhněte bezpečnostní pás na prostředním sedadle **1** nahoru/dopředu a opěradlo sklopte.

### Krajní sedadla v druhé řadě

- Potáhněte páčku z boku na krajním sedadle **2** nahoru a sedadlo současně sklopte. Opěrka hlavy se automaticky spustí dolů.

Při zvedání opěradla prostředního sedadla nebo krajních sedadel potáhněte pás nebo páčku nahoru. Zvedněte opěradla tak, aby se pojistka zajistila. Opěrku hlavy zvedněte manuálně nahoru.

### Třetí řada sedadel\*

- Potáhněte páčku nahoře na opěradle nahoru/dopředu. Sklopte opěradlo dopředu. Opěrky hlavy se spouštějí dolů automaticky.

Abyste mohli nastoupit k třetí řadě sedadel, potáhněte páčku nahoře na sedadle v prostřední řadě **3** nahoru/dopředu. sklopte opěradlo a potáhněte celé sedadlo dopředu.







## VOLANT

### Nastavení volantu





Polohu volantu můžete nastavit z hlediska výšky a hloubky.


1. Zatlačte páčku pod volantem dopředu a nastavte volant do požadované polohy.
2. Potom potáhněte páčku zpět do zajištěné polohy.

### Klávesnice vlevo



Podpora řidiče se volí na displeji řidiče pomocí šipek na klávesnici na volantu vlevo (◀ a ▶). Je-li kontrolka podpory řidiče bílá, funkce je aktivní. Šedá kontrolka znamená, že funkce byla vypnuta nebo se nachází v pohotovostním režimu.



### Kontrolky na displeji řidiče:


-  **Omezovač rychlosti** pomáhá zabránit překročení zvolené maximální rychlosti.
-  **Tempomat** pomáhá řidiči udržet konstantní rychlost.
-  **Adaptivní tempomat\*** pomáhá udržovat konstantní rychlost, a to v kombinaci se zvoleným časovým intervalem vzhledem k vozidlu vpředu.
-  **Pilot Assist** pomáhá řidiči udržet vozidlo pomocí asistence řízení mezi značením jízdního pruhu a dále pomáhá udržet konstantní rychlosti, a to v kombinaci se zvoleným časovým intervalem vzhledem k vozidlu vpředu.

Stisknutím tlačítka  vybranou funkci spustíte nebo vypnete.




Jedno krátké stisknutím + /  zvyšuje/snižuje uloženou rychlost o 5 km/h (5 mph). Pokud tlačítko stisknete a podržíte, rychlost se mění spojitě - na požadované rychlosti tlačítko uvolněte.

 /  zvětšuje/zmenšuje vzdálenost k vozidlu vpředu při použití adaptivního tempomatu a systému Pilot Assist.


Jedním stisknutím tlačítka + rovněž pokračujete v uložené rychlosti pro zvolenou funkci.



### **Klávesnice vpravo**



Pomocí klávesnice na volantu vpravo můžete navigovat po displeji řidiče.


 Otevření/zavření nabídky aplikací na displeji řidiče. Z tohoto místa můžete ovládat palubní počítač, přehrávač médií, telefon a navigaci\*.

  Jednotlivé aplikace procházejte tisknutím šipky vlevo nebo vpravo.

 Zvolte položku, zrušte výběr položky nebo potvrďte položku. Např. zvolte nabídku palubního počítače nebo vymažte zprávu na displeji řidiče.

  Klepáním nahoru nebo dolů procházejte jednotlivé funkce zvolené aplikace.

**Hlasitost médií zvýšíte/snížíte** stisknutím tlačítka  a . Pokud není aktivní žádná další funkce tato tlačítka lze použít k ovládní hlasitosti.

**Ovládání hlasem** se aktivuje stisknutím tlačítka . Tato funkce umožňuje ovládat hlasem např. média, navigaci a regulaci klimatu. Řekněte např. "Radio", "Raise temperature" nebo "Cancel".

Další hlasové povely najdete v tomto průvodci Quick Guide v kapitole Hlasové ovládání.

### **Palubní počítač**

Palubní počítač počítá hodnoty, např. ujeté kilometry, spotřebu paliva a průměrnou rychlost. Můžete zvolit, jaké informace z palubního počítače budou zobrazovány na displeji řidiče. Palubní počítač počítá dojezd do prázdné nádrže. Pokud chcete zobrazit jednotlivé možnosti, použijte na

volantu klávesnici vpravo. Pokud se na displeji řidiče zobrazí "----", v nádrži je příliš málo paliva a dojezd nelze spočítat. Dočerpejte palivo co nejdříve.



**Osvětlení "home safe"** osvětlí do jisté míry tmu tím, že rozsvítí část venkovního osvětlení poté, co jste vozidlo uzamkli. Funkci aktivujete po vypnutí vozidla tak, že levý páčkový přepínač přesunete k přístrojové desce a potom jej uvolníte. Dobu, po kterou osvětlení "home safe" bude svítit, lze nastavit na středovém displeji.

### Resetování denního počítadla

Všechny informace v manuálně ovládaném denním počítadle kilometrů (TM) resetujete dlouhým stisknutím tlačítka **RESET**. Krátkým stisknutím resetujete pouze ujeté kilometry. Denní počítadlo (TA) se resetuje automaticky, pokud se vozidlo nepoužívá 4 hodiny.

## LEPÝ PÁČKOVÝ PŘEPÍNAČ

**Funkce světlometů** se ovládají pomocí levého páčkového přepínače.

V režimu **AUTO** vozidlo zjistí, zda je tma/světlo a podle toho nastaví osvětlení, např. když se setmí nebo vjedete do tunelu. Otočením kolečka na páčkovém přepínači do polohy aktivujete dálkové světlometry, které se automaticky ztlumí, aby neoslňovaly účastníky silničního provozu v protisměru. Přesunutím páčkového přepínače k volantu aktivujete manuální ovládání dálkových světlometů. Přesunutím k přístrojové desce je deaktivujete.


**Aktivní natáčecí světla\*** umožňují maximální osvětlení zatáček a křižovatek, jelikož světlo následuje pohyby volantu. Tato funkce se aktivuje automaticky při nastartování vozidla. Lze ji deaktivovat v zobrazení funkcí na středovém displeji,

**Uvítací osvětlení** zapne venkovní osvětlení, když odemknete vozidlo pomocí klíče, a pomůže vám bezpečně dostat se za tmy k vozidlu.

## PRAVÝ PÁČKOVÝ PŘEPÍNAČ

Pravým páčkovým přepínačem se ovládají lišty stěračů a dešťový senzor.

- Pokud chcete čelní sklo jednou setřít, posuňte páčkový přepínač dolů.
- Posunutím páčky postupně nahoru nastavujete cyklické, normální a rychlé stírání.
- Pomocí kolečka na přepínací páčce upravte rychlost stírání.
- Posunutím přepínací páčky k volantu aktivujete ostříkování čelního skla a světlometů. Posunutím páčky k přístrojové desce aktivujete ostříkování zadního skla.

 Pokud chcete funkci aktivovat/deaktivovat, klepněte na tlačítko dešťového senzoru. Páčkový spínač stěrače čelního skla musí být v poloze **0** nebo v poloze pro jedno setření. Dešťový senzor automaticky aktivuje stěrače čelního okna podle toho, kolik vody detekuje na čelním okně. Otočením kolečka nahoru/dolů nastavíte vyšší/nížší citlivost.

 Stisknutím spustíte cyklické stírání zadního okna.

 Stisknutím spustíte průběžné stírání zadního okna.



Servisní režim stírání čelního skla se používá, například, při výměně, čištění nebo zvedání lišt stěračů. Klepnutím na tlačítko **Servisní poloha stěračů** v zobrazení funkcí na středovém displeji aktivujete nebo deaktivujete servisní režim.





## OVLÁDÁNÍ KLIMATU V PROSTORU PRO CESTUJÍCÍ

Funkce nastavení klimatu pro přední a zadní část prostoru pro cestující se ovládají ze středového displeje, pomocí tlačítek na středové konzole nebo ze zadní části tunelové konzoly\*. Některé funkce klimatu lze ovládat také hlasovým ovládáním.



Uprostřed na středovém displeji dole se nachází ikona, kterou se otevírá zobrazení klimatu. Pokud je text **Clean Zone** modrý, znamená to, že byly splněny podmínky pro dobrou kvalitu vzduchu v prostoru pro cestující.

– Pokud chcete automaticky regulovat některé funkce klimatu, klepněte v zobrazení klimatu na **AUTO**. Krátké stisknutí reguluje automaticky recirkulaci vzduchu, klimatizaci a rozvod vzduchu.

Dlouhé stisknutí spustí automatickou regulaci recirkulace vzduchu, klimatizace a rozvodu vzduchu. Dále se teplota a otáčky ventilátoru změní na standardní nastavení: 22 °C (72 °F) a úroveň **3** (úroveň 2 na zadních sedadlech<sup>3</sup>). Teplotu a otáčky ventilátoru můžete měnit, aniž byste deaktivovali automatickou regulaci klimatu.

– Klepnutím na jednu z ikon v řádce klimatu ve spodní části středového displeje upravíte teplotu, ohřev sedadla\* a rychlost ventilátoru.

Pokud chcete synchronizovat teplotu pro všechny zóny s teplotou na straně řidiče, stiskněte ikonu teploty na straně řidiče a tlačítko

**Synchronizovat teplotu**.

### Teplotní příprava\*

Teplotní přípravu lze nastavit na středovém displeji vozidla nebo pomocí aplikace Volvo On Call\*.

Teplotní příprava vytápí\* nebo odvětrává prostor pro cestující před jízdou. Teplotní přípravu lze spustit přímo nebo nastavit spuštění pomocí časovače.

### Přímé spuštění teplotní přípravy

1. Na středovém displeji otevřete zobrazení klimatu.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování** a potom klepněte na **Příprava spuštění**.

### Nastavení časovače teplotní přípravy

1. Na středovém displeji otevřete zobrazení klimatu.

2. Zvolte kartu **Klima pro parkování** → **Přidat časování** a nastavte požadované datum/den.

### Systém kvality vzduchu IAQS\*

IAQS je součástí výbavy Clean Zone Interior Package\*. Jedná se o plně automatický systém, který čistí vzduch v prostoru pro cestující od škodlivin jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přizemní ozón.

Funkce se aktivuje v horním zobrazení středového displeje v **Nastavení**

→ **Klima** → **Snímač kvality vzduchu**.

<sup>3</sup> Pro vozidla se 4zónovým klimatem\*.



## PŘIPOJENÍ

Pomocí systému rozpoznávání hlasu můžete přehrávat a ovládat média, SMS a telefonní hovory a rovněž můžete vozidlo připojit k internetu prostřednictvím různých externích zařízení, například přes chytrý telefon. Abyste mohli používat připojená zařízení, elektrický systém vozidla musí být minimálně v poloze zapalování I.

### Modem vozidla<sup>4</sup>

Nejjednodušší a nejefektivnější způsob připojení vozidla k internetu je přes vlastní modem vozidla. Je maximálně funkční, aktivuje se automaticky u každé cesty a nevyžaduje připojení k chytrému telefonu.

1. Zasuňte osobní SIM kartu do držáku v zavazadlovém prostoru.
2. Stiskněte v horním zobrazení **Nastavení** → **Komunikace** → **Sdílení internetu přes modem vozidla vozidla**.

3. Aktivujte zaškrtnutím políčka pro **Sdílení internetu přes modem vozidla vozidla**.

### Tethering

Je-li vozidlo připojeno k internetu přes modem, můžete sdílet připojení k internetu (Wi-Fi hotspot) v horním zobrazení **Nastavení** s ostatními zařízeními. Stiskněte **Komunikace** → **Wi-Fi hotspot pro vozidlo**.

### Bluetooth

Používejte Bluetooth především ke správě telefonních hovorů, SMS a médií ze svého telefonu do systému vozidla. Dále můžete připojit vozidlo k internetu přes Bluetooth. Najednou lze mít připojena dvě zařízení Bluetooth. V tomto případě lze pro streaming médií použít pouze jedno zařízení. Jakmile se vozidlo použije znovu a je aktivní Bluetooth v tele-



fonu, použijí se dva naposledy připojené telefony. Do seznamu lze uložit až 20 zařízení, což umožní snazší komunikaci se zařízeními v budoucnu.

1. Aktivujte na telefonu Bluetooth. Abyste se mohli připojit k internetu, aktivujte v telefonu rovněž tethering.
2. Na středovém displeji otevřete dílčí zobrazení telefonu.
3. Klepněte na **Přidat telefon**. Pokud je již zařízení připojeno, klepněte na **Změnit** a potom **Přidat telefon**.
4. Zvolte telefon, který chcete připojit, a pokračujte podle pokynů na středovém displeji a telefonu. Upozorňujeme, že u některých telefonů musí být aktivována funkce zpráv.

### Wi-Fi

Pokud připojíte vozidlo k internetu přes Wi-Fi, můžete streamovat online služby při vyšší rychlosti než pomocí Bluetooth. Například můžete poslouchat internetové rádio a hudbu přes aplikace ve vozidle, můžete stahovat/aktualizovat software atd. Připojení Wi-Fi z chytrého telefonu funguje jako hotspot pro vozidlo a pro ostatní externí zařízení ve vozidle.

1. Aktivujte na telefonu tethering.
2. Na středovém displeji klepněte v horním zobrazení na **Nastavení**.
3. Klepněte na **Komunikace → Wi-Fi** a připojení aktivujte zaškrtnutím políčka pro Wi-Fi.

Upozorňujeme, že některé telefony vypnou tethering, když se vozidlo odpojí. Tethering v telefonu se musí tedy při dalším použití aktivovat znovu.

### USB

K připojení externího zařízení pro přehrávání médií můžete použít USB. Port USB se rovněž používá pro Apple CarPlay\* a Android Auto\*. Pokud jsou k dispozici dva USB porty, připojte k portu s bílým rámečkem. Externí zařízení se nabíjí, když je připojeno k vozidlu.

- 1 USB porty (typ A) najdete v úložné schránce v loketní opěrce mezi sedadly.

### Elektrické zásuvky

Ve vašem vozidle jsou k dispozici následující elektrické zásuvky:

- 2 12V elektrická zásuvka.
- 3 12V elektrická zásuvka a 230V elektrická zásuvka\*. Dále je k dispozici 12V elektrická zásuvka\* v zavazadlovém prostoru.

4 Pouze vozidla s P-SIM\*. Vozidla se službou Volvo On Call\* využívají pro tyto služby připojení k internetu přes modem vozidla.




## POUŽÍVÁNÍ PŘIPOJENÝCH ZAŘÍZENÍ

Můžete připojit externí zařízení a, např. telefonovat nebo přehrávat média v systému pro přehrávání audia a média ve vozidle.






### Správa telefonních hovorů<sup>5</sup>


Můžete telefonovat a přijímat hovory přes telefon připojený přes Bluetooth.

#### Volání přes středový displej

1. Ve výchozím zobrazení otevřete vnořené zobrazení **Telefon**. V protokolu hovorů, seznamu kontaktů nebo zadáním přes klávesnici zvolte, komu budete volat.
2. Stiskněte tlačítko .

#### Volání pomocí klávesnice na volantu vpravo

1. Stiskněte  a pomocí **Telefon** nebo  přejděte na .
2. Pomocí  procházejte výpis hovorů. K výběru stiskněte .

Hovory můžete spravovat pomocí hlasového ovládání. Stiskněte tlačítko  hlasového ovládání na klávesnici na volantu vpravo. Hlasové povely najdete v tomto průvodci Quick Guide v kapitole Hlasové ovládání.

#### Přehrávání médií

Pokud chcete přehrávat audio z externího zařízení, musíte se připojit k vozidlu vybraným způsobem - viz různé možnosti připojení na předchozí stránce.



#### Zařízení připojené přes Bluetooth

1. V připojeném zařízení spusťte přehrávání.
2. V zobrazení aplikací na středovém displeji otevřete aplikaci **Bluetooth**. Spustí se přehrávání.



#### Zařízení připojené přes USB

1. Spusťte aplikaci **USB** v zobrazení aplikací.

<sup>5</sup> Informace o telefonech, které jsou kompatibilní s vozidlem, najdete na [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).



2. Zvolte, co chcete přehrávat. Spustí se přehrávání.



### MP3 přehrávač nebo zařízení připojené přes iPod

1. Spustíte v zařízení přehrávání.
2. Podle způsobu připojení otevřete **iPod** nebo **USB**. Pokud chcete přehrávat audio ze zařízení iPod, zvolte aplikaci **iPod**, a to bez ohledu na způsob připojení. Spustí se přehrávání.



### Apple® CarPlay®\*6 a Android Auto\*


Funkce CarPlay a Android Auto vám umožní používat určité aplikace v zařízení iOS nebo Android prostřednictvím vozidla např. k přehrávání hudby nebo k poslechu podcastů. Interakce probíhá přes středový displej vozidla nebo přes zařízení.

Pokud chcete používat CarPlay, musí být v zařízení iOS aktivována služba Siri. Dále zařízení musí mít přístup k internetu přes Wi-Fi nebo přes mobilní síť.



1. Připojte telefon k USB portu s bílým rámečkem.
2. Aktivujte tak, že v zobrazení aplikací klepnete na **Apple CarPlay** nebo **Android Auto**.



Hlasové ovládání v systému CarPlay a Android Auto aktivujete dlouhým stisknutím tlačítka  na pravé klávesnici na volantu. Krátkým stisknutím aktivujete vlastní systém hlasového ovládání vozidla.

Když se používá CarPlay, Bluetooth se vypne. Chcete-li připojit vozidlo k internetu, použijte Wi-Fi nebo modem\* vozidla.

13:45


- 1  **Änäsvägen**  
Current position
- 2  **Lune - Leave The World...**
- 3  **Daniel's Phone**  
Telenor
- 4  **Studio**  
Sound optimised for driver


22°C   AUTO  22°C


## VÝCHOZÍ ZOBRAZENÍ

Středový displej ukazuje při spuštění výchozí zobrazení, ze kterého můžete otevřít dlaždice nabídky pro navigaci, média a telefon a nabídky pro naposledy používanou aplikaci nebo funkci vozidla.


- 1 **Navigace** - Pokud klepnete sem, otevře se navigační systém pomocí systému Sensus Navigation\*.

**Nastavení cíle pomocí volného textu** - Rozbalte panel nástrojů pomocí šipky dolů na levé straně a klepněte na . Obrázek na mapě se změní na volné textové hledání. Zadejte hledané pojmy.

**Zadání cíle na mapě** - Stisknutím tlačítka  zvětšíte mapu na maximum. Stiskněte a podržte místo, kam chcete jet, potom zvolte **Jít sem**.

**Vymazání cíle** - Klepnutím na  otevřete itinerář. Klepnutím na odpadkový koš vymažete mezicíl v itineráři, nebo klepnutím na **Vymazat plán cesty** vymažete celý itinerář.

**Aktualizace mapy**<sup>7</sup> - Klepněte v zobrazení aplikací na **Centrum stahování**. Počet dostupných aktualizací map se zobrazí na **Mapy**. Klepněte na **Mapy** → **Nainstalovat** a aktualizuje se mapa nebo se nainstaluje zvolená mapa. Dále si lze stáhnout mapy z [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) do USB paměti a potom je přesunout do vozidla.

- 2 **Média** - Zde se zobrazí, například, hudba z externích zdrojů, nebo, pokud jste zvolili, **FM rádio** v zobrazení aplikací. Klepnutím na dílčí zobrazení otevřete nastavení. Zde můžete zobrazit svou knihovnu hudby, rozhlasové stanice apod.
- 3 **Telefon** - Odsud se dostanete k funkci telefonu. Po klepnutí se dílčí zobrazení rozbálí. Zde můžete vytáčet číslo z historie hovorů nebo ze seznamu kontaktů, nebo můžete manuálně zadat číslo pomocí klávesnice. Po výběru čísla klepněte na .
- 4 **Naposledy používaná aplikace nebo funkce vozidla** - zde vidíte naposledy používanou aplikaci nebo funkci vozidla, která se nezobrazila na žádné z dalších dlaždic, např. **Stav vozu** nebo **Výkonnost**

**řidiče.** Klepnutím na toto dílčí zobrazení otevřete naposledy používanou funkci.

<sup>7</sup> Dostupnost funkcí se může pro jednotlivé trhy lišit.

... 13:45

Car functions

ESC Sport Mode OFF	Lane Keeping Aid	Park Assist
Cross Traffic Alert	Distance Alert	
Camera	Park In	Park Out
Headrest fold	Head-up display adjustments	Road Sign Information
Head-up display	BLIS	Active Bending Lights
22°C	 AUTO	22°C



## ZOBRAZENÍ FUNKCÍ A ZOBRAZENÍ APLIKACÍ

### Zobrazení funkcí

Na zobrazení funkcí se dostanete, pokud ve výchozím zobrazení přejeďte prstem zleva doprava<sup>8</sup>. Odsud můžete aktivovat/deaktivovat jednotlivé funkce ve vozidle, např. **Head-up displej\*** a **Parkovací asistent**. Aktivují/deaktivují se klepnutím na příslušný symbol. Některé funkce se otevírají v samostatném okně.

### Zobrazení aplikací

Pokud chcete zpřístupnit zobrazení aplikací, přejeďte prstem ve výchozím zobrazení zprava doleva<sup>8</sup>. Zde vidíte aplikace, které jsou dodávány s vozidlem, a aplikace, které si můžete sami stáhnout a nainstalovat.

### Správa a aktualizace aplikací a systémů



V části **Centrum stahování** v zobrazení aplikací můžete aktualizovat některé systémy vozidla. Přitom musí být vozidlo připojeno k internetu. **Centrum stahování** umožní:

**Stahování aplikací** - Klepněte na **Nové aplikace** a zvolte požadovanou aplikaci. Klepnutím na **Nainstalovat** stáhněte aplikaci.

**Aktualizace aplikací** - Klepněte na **Nainstalovat vše** aktualizujte všechny aplikace. Nebo klepněte na **Aktualizace aplikací** a zobrazí se seznam možných aktualizací. Zvolte požadovanou aplikaci a klepněte na **Nainstalovat**.

**Odinstalování aplikací** - Klepněte na **Aktualizace aplikací** a zvolte požadovanou aplikaci. Klepněte na **Odinstalovat** a odinstalujte aplikaci.

**Aktualizace systémového softwaru** - Klepnutím na **Aktualizace systému** zobrazíte seznam aktualizací, které lze nainstalovat do vozidla. - Klepnutím na **Nainstalovat vše** dole v seznamu aktualizujete veškerý software. Klepnutím na **Nainstalovat** aktualizujete konkrétní softwarový program. Pokud seznam není požadován, zvolte **Nainstalovat vše** u tlačítka **Aktualizace systému**.

### Přesunování ikon

Aplikace a tlačítka funkcí vozidla v zobrazení aplikací a v zobrazení funkcí lze v případě potřeby přesunout.

1. Klepněte a podržte stisknutou aplikaci nebo tlačítko.
2. Přetáhněte aplikaci nebo tlačítko na neobsazené místo v zobrazení a uvolněte.

<sup>8</sup> Platí pro vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením přetřete v opačném směru.

Settings      Owner's manual      Profile

- Car message stored in Car status application
- Passenger Restart
- TuneIn is installing
- New position received

22°C      AUTO      22°C

## HORNÍ ZOBRAZENÍ

Na horní části displeje je karta, kterou můžete přetáhnout dolů, aby bylo přístupné horní zobrazení. Zde jsou přístupné funkce **Nastavení**, **Uživatelská příručka**, **Profil** a zprávy uložené ve vozidle.

### Osobní preference

V části **Nastavení** můžete nastavit řadu osobních preferencí, například, nastavení displejů, zrcátek, předního sedadla, navigace\*, systému přehrávání audia a média, jazyka a hlasového ovládání.

### Profily řidiče



Pokud vozidlo používá několik řidičů, každý řidič může mít svůj osobní profil řidiče. Při každém nasednutí do vozidla si můžete zvolit svůj profil řidiče, ve kterém jsou uloženy vaše osobní preference. Počet profilů závisí na počtu klíčů, které jsou pro vozidlo k dispozici. Profil **Host** není propojen se žádným konkrétním klíčem.

Poslední aktivní profil řidiče je profil, který byl používán při odemknutí vozidla. Profil řidiče změňte klepnutím na **Profil** zobrazený nahoře na displeji.

Profily řidiče lze propojit s klíči k vozidlu. Po odemknutí vozidlo automaticky nastaví vaše osobní preference. Připojte klíč: **Nastavení** →

**Systém** → **Jízdní profily**. Zvolte jeden z profilů řidiče (profil **Host** nelze propojit). Opět se objeví výchozí zobrazení. Horní zobrazení znovu stáhněte dolů, zopakujte podle výše uvedeného postupu a ve vybraném profilu zvolte **Upravit** a potom **Připojení klíče**.

### Jízdní režim Individual

Pokud chcete upravit jeden z jízdních režimů **Comfort**, **Eco** nebo **Dynamic**, aktivujte jízdní režim v části **Nastavení** → **My Car** → **Individuální jízdní režim**.

### Hlasitost systému

Pokud chcete upravit nebo vypnout hlasitost zvuků systému, například zvuk při klepnutí na obrazovku, přejděte na **Nastavení** → **Zvuk** → **Hlasitost systému**.







## PODPORA ŘIDIČE

Vaše vozidlo je vybaveno celou řadou funkcí, které vám pomáhají jezdit bezpečně a mohou zabránit vzniku nehod. Tyto funkce můžete aktivovat v zobrazení funkcí na středovém displeji. Nezapomeňte, že funkce podpory řidiče představují pouze pomůcku a odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozem nese vždy pouze řidič. Vybrat si lze z následujících možností:

### City Safety™

City Safety<sup>9</sup> vám může pomoci v kritických situacích zabránit kolizi s vozidly, většími zvířaty, chodci nebo cyklisty resp. může zmírnit následky takové kolize. V případě rizika kolize systém varuje vizuálně, zvukově a brzdovými pulsy a pomáhá vám tak reagovat včas. Pokud nebudete reagovat včas a kolize je téměř nevyhnutelná, vozidlo může zabrzdit automaticky. Systém City Safety se aktivuje při nastartování motoru a nemůže být deaktivován.

### Blind Spot Information (BLIS)\*



BLIS vás může informovat o vozidlech v mrtvém úhlu a o rychle se přibližujících vozidlech v sousedním jízdním pruhu.

### Cross Traffic Alert (CTA)\*



CTA je systém podpory řidiče, který doplňuje BLIS a může varovat v případě křížující dopravy za vozidlem. Systém CTA se aktivuje při zařazení zpětného chodu nebo když vozidlo začne couvat.

### Lane Keeping Aid



Lane assistance (Lane Keeping Aid) může pomoci zmírnit riziko, že vozidlo náhodou opustí svůj jízdní pruh. Požadovaný způsob asistence se volí v **Nastavení → My Car → IntelliSafe → Režim Lane Keeping Aid** v horním zobrazení středového displeje.

### Asistence řízení v případě rizika kolize



Funkce **Asistent vyhnutí se kolizi** může pomoci zmírnit riziko, že vozidlo opustí náhodou jízdní pruh a/nebo narazí do jiného vozidla nebo překážky. Funkce aktivně řídí vozidlo zpět do jízdního pruhu a/nebo provede úhybný manévr. Funkce obsahuje tři dílčí funkce: Asistence řízení v případě rizika vyjetí, asistence řízení v případě rizika čelní kolize a asistence řízení v případě rizika kolize do zadní části vozidla\*.

### Pilot Assist

Pilot Assist<sup>10</sup> je komfortní funkce, která může pomoci udržet vozidlo v jízdním pruhu a udržuje předem nastavenou vzdálenost k vozidlu vpředu. Funkce Pilot Assist se volí a aktivuje pomocí klávesnice na volantu vlevo. Posilování řízení funguje, když má řidič obě ruce na volantu a je vidět, například, značení jízdních pruhů. Je-li aktivní posilovač řízení, na displeji řidiče se objeví ZELENÝ symbol volantu.

<sup>9</sup> Není k dispozici na všech trzích.

<sup>10</sup> Tato funkce může, v závislosti na trhu, patřit do standardní nebo příplatkové výbavy.



04

## PARKOVACÍ ASISTENT

### Park Assist Pilot\*

Park Assist Pilot může řidiči pomoci manévrovat s vozem při parkování. Úkolem řidiče je věnovat se okolí vozidla, sledovat pokyny na displeji řidiče, řídit, regulovat rychlost a připravit k brzdění/zastavení.

### Parkování pomocí funkce Park Assist Pilot



V případě rovnoběžného parkování jezděte rychlostí nižší než 30 km/h (20 mph) a v případě kolmého parkování nejedzte větší rychlostí než 20 km/h (12 mph). Když funkce vyhledává místo k zaparkování, vzdálenost mezi vozidlem a parkovacími místy by měla být přibližně 1 metr (3 stopy).

1. V zobrazení funkcí nebo v zobrazení kamery stiskněte tlačítko **Zaparkovat**.
2. Buďte připraveni vozidlo zastavit, jakmile grafika a text na středovém displeji upozorní, že systém našel vhodné místo k zaparkování. Objeví se vyskakovací okno.
3. Zvolte **Parkování za sebou** nebo **Kolmé parkování** a potom zařadte zpětný chod.

### Opuštění parkovacího místa pomocí asistence Park Assist Pilot

Tuto funkci lze použít pouze v případě parkování za sebou.



1. V zobrazení funkcí nebo v zobrazení kamery stiskněte tlačítko **Vyparkujte**.
2. Pomocí směrového světla zvolte směr, ve kterém by vozidlo mělo vyjet z parkovacího místa.
3. Postupujte podle pokynů na středovém displeji.

### Kamera parkovacího asistenta\*

Kamera parkovacího asistenta může pomoci při manévrování v úzkých místech tím, že ukazuje překážky na obrazech kamery a graficky na středovém displeji. Zobrazení kamery a navigační čáry pro parkování se vybírají na středovém displeji. Upozorňujeme, že předměty/překážky

mohou být k vozidlu blíže než jak vypadají na obrazovce. Kamera parkovacího asistenta se spustí automaticky při zařazení zpětného chodu nebo se zvolí manuálně na středovém displeji:



- Pokud chcete funkci aktivovat/deaktivovat manuálně, klepněte v zobrazení funkcí na **Kamera**.



## RYZÍ RADOST Z JÍZDY

Naplánováním a úspornou jízdou můžete snížit spotřebu paliva a emise oxidu uhličitého a jiných znečišťujících látek v ovzduší. Takto snížíte dopad své činnosti na životní prostředí a zároveň budete méně platit za spotřebované palivo. Některé faktory, avšak nikoliv všechny, můžete ovlivnit. Dále uvádíme pár rad.

### **Naplánujte si jízdu a vždy:**

- Naplánujte si cestu - zbytečné zastavování a jízda proměnlivou rychlostí zvyšují spotřebu paliva.

### **Pokud chcete jet úsporně:**

- Aktivujte jízdní režim **Eco**, který upraví vozidlo pro úspornější jízdu.
- Nenechávejte motor běžet na volnoběh - vypněte motor vždy, když stojíte delší dobu.
- Jeďte stálou rychlostí a udržujte vhodnou vzdálenost k ostatním vozidlům a předmětům tak, abyste minimalizovali brzdění.
- Nahusťte pneumatiky na správný tlak a pravidelně tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte. Výsledky budou optimální, pokud nahusťte pneumatiky na tlak **ECO**.
- Nejezděte s otevřenými okny.

### **Faktory mimo vaší kontrolu**

- Dopravní situace.
- Stav vozovky a topografie.
- Venkovní teplota a čelní vítr.

Další tipy k úsporné jízdě najdete v Uživatelské příručce.





## HLASOVÉ POVELY

Systém hlasového ovládání umožňuje pomocí systému rozpoznávání hlasu<sup>11</sup> ovládat některé funkce v přehrávači médií, v telefonu připojeném k Bluetooth, funkce systému klimatu a funkce navigačního systému\* Volvo. Hlasové ovládání se aktivuje stisknutím tlačítka hlasového ovládání na klávesnici na volantu vpravo.

Bez ohledu na situaci lze zpravidla použít následující pokyny:

- Repeat
- Cancel
- Help

### Hlasové povely pro telefon

- Call [kontakt]
- Call [číslo telefonu]

- Recent calls
- Read message
- Message to [kontakt]<sup>12</sup>

### Hlasové povely pro rádio a média

- Media
- Play [interpret]
- Play [název skladby]
- Play [název skladby] z [album]
- Play [název TV kanálu]<sup>\*13</sup>
- Play [rozhlasová stanice]
- Tune to [frekvence]
- Tune to [frekvence] [vlnová délka]
- Radio
- Radio FM
- Radio AM
- DAB \*
- TV\*
- CD\*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music

### Hlasové povely pro ovládání klimatu

- Climate
- Set temperature to X degrees
- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature

- Air on feet/Air on body
- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster\*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off\*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat\*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat\*
- Raise seat heat/Lower seat heat\*
- Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation\*
- Raise seat ventilation/Lower seat ventilation\*

### **Hlasové povely pro navigační systémy\***

- Navigace
- Take me home
- Go to [město]
- Go to [adresa]
- Add intersection
- Go to [PSČ]
- Go to [kontakt]
- Search [kategorie POI]
- Search [kategorie POI] [město]
- Search [název POI]

- Change country/Change state<sup>14, 15</sup>
- Show favourites
- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

<sup>11</sup> Platí pro některé trhy.

<sup>12</sup> Zprávy přes vozidlo mohou odesílat jen jisté telefony. Kompatibilita - viz support.volvocars.com.

<sup>13</sup> Platí pro některé trhy.

<sup>14</sup> V evropských zemích se místo "státu" používá "země".

<sup>15</sup> V případě Brazílie a Indie se oblast hledání mění na středovém displeji.

## SPECIÁLNÍ TEXTY

Uživatelská příručka a ostatní příručky obsahují informace týkající se bezpečnosti a musíte si přečíst texty všech varování, důležitých upozornění a poznámek. Některé funkce mohou platit jen pro některé trhy.

### VAROVÁNÍ

#### ZAČÍNÁME

**Volvo On Call** - Služby systému fungují pouze v oblastech, kde partneři Volvo On Call mají mobilní pokrytí, a na trzích, kde je k dispozici Volvo On Call.

Podobně jako u mobilních telefonů se při atmosférickém rušení a malém pokrytí vysílací může stát, např. v řídicí osídlených oblastech, že spojení nebude navázáno.

Informace o varováních, důležitých informacích a upozorněních pro služby Volvo On Call najdete ve smlouvě k danému předplatnému Volvo On Call a v uživatelské příručce.

**Sensus Navigation\*** - Věnujte veškerou svou pozornost silničnímu provozu a soustřeďte se výhradně na jízdu. Dodržujte pravidla silničního provozu a jezděte podle zdravého rozumu. S ohledem na počasí nebo roční sezónu s vlivem na stav vozovky mohou být některá doporučení méně spolehlivá.

#### PŘEHLED, EXTERIÉR

**Dveře zavazadlového prostoru** - Při zavírání a otevírání dveří zavazadlového prostoru dávejte pozor na nebezpečí přiskřípnutí. Zkontrolujte, zda se v blízkosti dveří zavazadlového prostoru nikdo nenachází - rozdrcení by mohlo mít vážné následky. Při ovládní panoramatické střechy buďte vždy opatrní.

**Zamykání/odemykání bez klíče\*** - Zkontrolujte, zda dětem a ostatním cestujícím nehrozí přiskřípnutí, pokud se k zavírání oken používá dálkový ovladač s klíčem nebo otevírání bez klíče\* pomocí kliky na dveřích.

#### PŘEHLED, INTERIÉR

Pokud vozidlo není vybaveno spínačem pro aktivaci/deaktivaci airbagu spolujezdcе, **airbag spolu-**

**jezdcе** bude vždy aktivován. Pokud je zapnutý airbag, nikdy nepokládejte na sedadlo spolujezdcе dítě na dětské sedačce proti směru jízdy. Airbag spolujezdcе se musí vždy aktivovat, pokud na sedadle spolujezdcе vpředu sedí cestující po směru jízdy (dětí a dospělí). Nepokládejte předměty před čelní sklo a nad čelní sklo do místa, kde se nachází airbag spolujezdcе.

Při opuštění vozidla je vždy nutné vzít sebou **dálkový ovladač s klíčem**. Zkontrolujte, zda je elektrický systém vozidla v režimu zapalování **O**, a to především, když jsou ve vozidle děti.

**Parkovací brzda** by při parkování ve svahu měla být vždy aktivována. K tomu, aby vozidlo vždy zůstalo na místě, nestačí zařadit převodový stupeň nebo polohu **P** u automatické převodovky.

#### ELEKTRICKY OVLÁDANÁ PŘEDNÍ SEDADLA

Polohu sedadla řidiče upravte předtím, než se rozjede. Nastavení nikdy neupravujte během jízdy. Zkontrolujte, zda je sedadlo zajištěné. Zabráníte tím poranění osob v případě prudkého brzdění nebo nehody.

#### SKLÁPĚNÍ OPĚRADEL ZADNÍCH SEDADEL

Po zvednutí nebo spuštění opěradel zkontrolujte, zda jsou opěradla řádně zajištěna. Po zvednutí opěradel hlavy zkontrolujte, zda jsou opěrky řádně zajištěny. Pokud na sedadlech v třetí řadě\* sedí cestující, opěrky hlavy na krajních sedadlech v druhé řadě musí být vždy zvednuty.

#### OVLÁDÁNÍ KLIMATU V PROSTORU PRO CESTUJÍCÍ

**Vyhřívání sedadla\*** nesmí používat osoby, které mají problémy s necitlivostí a těžce snášejí zvýšení teploty, a osoby, které mají problémy s ovládním vyhřívajících sedadel. Jinak by mohly utrpět popáleniny.

**Teplotní přípravu** lze spustit předem pomocí nastaveného časovače. Nepoužívejte teplotní přípravu, pokud je vozidlo vybaveno topením\*.

- V neodvětrávaných prostorech uvnitř. Pokud se topení spustí, vyvíjí výfukové plyny.
- V místech se zápalným nebo hořlavým materiálem v blízkosti. Palivo, plyn, dlouhá tráva, dřevěné piliny atd. se mohou vznítit.

- V situacích, kdy hrozí riziko zablokování potrubí výfukových plynů z topení. Například, hluboký sníh uvnitř podběhu předního pravého kola může zabránit odvětrání topení.

#### PŘIPOJENÍ

- Používejte pouze nepoškozená příslušenství bez závad. Příslušenství musí mít značení CE, UL nebo ekvivalentní bezpečnostní značení.
- Příslušenství musí být namízenováno na 230 V a 50 Hz s konektory určenými pro danou zásuvku.
- Zásuvky, konektory a příslušenství se nikdy nesmí dostat do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Nedotýkejte se zásuvky a nepoužívejte ji, pokud se zdá, že byla poškozena nebo se dostala do kontaktu s vodou nebo jinou kapalinou.
- Nepřipojujte propojovací zásuvky, adaptéry nebo prodlužovací kabely k zásuvce - mohlo by to mít nepříznivý vliv na bezpečnostní funkce zásuvky.
- Zásuvka je vybavena ochranným krytem. Dávejte pozor, aby do zásuvky nic nevyčínalo a zásuvku nepoškodilo, což by bránilo správnému fungování krytu. Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, když je zásuvka aktivní.

#### PODPORA ŘIDIČE

Systémy podpory řídicí, které jsou ve vozidle k dispozici, představují pro řidiče pouhý doplněk a nezvládnou každou situaci při jakémkoliv počasí, stavu vozovky a dopravní situaci. Nikdy nenahrazují ostražitost a úsudek řidiče. Za bezpečnou jízdu vozidla odpovídající rychlostí s vhodnou vzdáleností k ostatním vozidlům a v souladu s platnými dopravními předpisy a pravidly nese odpovědnost vždy řidič. Za brzdění a řízení vozidla nese konečnou odpovědnost vždy řidič.

Před použitím vozidla doporučujeme přečíst v uživatelské příručce všechny kapitoly, které souvisejí se systémy podpory řidiče ve vozidle.

#### PARKOVACÍ ASISTENT

**Park Assist Pilot** je doplňkový systém podpory řidiče, který nezvládá všechny situace. Tato funkce má za úkol pouze pomoci řidiči při kolmém a rovnoběžném parkování. Za bezpečné zaparkování a brzdění vozidla podle potřeby nese plnou odpovědnost řidič. Při prohlédávání míše systém přehlednout předměty umístěné hluboko na parkovišti. Za

posouzení toho, zda místo, které Park Assist Pilot nabídne k zaparkování, nese odpovědnost vždy řidič.

**Kamera parkovací asistence** je doplňkový systém, který pomáhá řidiči při parkování vozidla. Tato funkce nikdy nemůže nahradit pozornost a úsudek řidiče. Kamery mají mrtvé úhly, ve kterých nedokáží překážky detekovat. Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozidla. Nezapomeňte, že přední část vozidla může být parkování vybočit směrem k vozidlům v protisměru.

Před použitím vozidla doporučujeme přečíst v uživatelské příručce všechny kapitoly, které souvisejí se systémy podpory řidiče ve vozidle.

#### HLASOVÉ POVELY

Za bezpečné řízení vozu a dodržování všech platných předpisů týkajících se provozu na komunikacích je vždy odpovědný řidič.

### DŮLEŽITÉ

#### PŘEHLED, INTERIÉR

Jízdní režim **OFF ROAD** se nesmí používat při jízdě s přívěsem bez přívěsového konektoru. Jinak hrozí nebezpečí poškození vzduchokonejmu.

**Head-up displej\***, ze kterého se promítají informace, se nachází na přístrojové desce. Aby nedošlo k poškození krycího skla zobrazovací jednotky, nepokládejte na krycí sklo žádné předměty a dávejte pozor, aby na toto sklo nic nespadlo.

#### STŘEDOVÝ DISPLEJ

**K čištění** středového displeje použijte hadřík z mikrovlákna bez písku a podobných materiálů. Při čištění středového displeje tlačte na displej pouze zlehka. Silným tlakem byste mohli displej poškodit.

Nestříkejte přímo na středový displej žádné kapaliny a zřívány. Nepoužívejte přípravky k čištění oken, jiné čisticí prostředky, aerosolový sprej, rozpouštědla, alkohol, čpavek nebo čisticí prostředek obsahující abraziva. Nikdy nepoužívejte abrazivní tkaniny ani papírové a látkové ručníky, které by mohly středový displej poškrábat.

#### SKLÁPĚNÍ OPĚRADEL ZADNÍCH SEDADEL

Když se opěradlo sedadla sklápí dolů, na zadním sedadle nesmí být žádné předměty. Dále nesmí být spojené bezpečnostní pásy. Zabudovaná dětská



sedáčka\*/loketní opěrka\* na prostředním sedadle se musí zasunout.

#### PRAVÝ PÁČKOVÝ PŘEPÍNAČ

**Lišta stěrače v servisní poloze** - Než vrátíte lišty stěračů do servisní polohy, zkontrolujte, zda nepřimrzly. Pokud raménka stěrače v servisní poloze byla vyklopena nahoru nad čelní sklo, musí se položit dolů na čelní sklo a až potom se může aktivovat stírání, ostřik nebo dešťové čidlo. Dále se raménka na čelní sklo musí sklopit před tím, než se rozjedete. Tím se zabrání poškřábání laku na kapotě motoru.

#### PŘIPOJENÍ

**Elektrická zásuvka** - maximální výkon u 12V zásuvky je 120 W (10 A) na zásuvku.

Maximální výkon u 230V zásuvky je 150 W.



#### POZNÁMKA

#### PŘEHLED, EXTERIÉR

##### Nohou ovládané dveře zavazadlového prostoru

- Pokud zadní nárazník bude zatížen velkým množstvím sněhu, ledu, nečistot atd., hrozí nebezpečí omezené funkčnosti nebo úplné ztráty funkčnosti. Z tohoto důvodu udržujte čistotu.

Nohou ovládaná funkce ovládání dveří zavazadlového prostoru je k dispozici ve dvou provedeních:

- Otevírání i zavírání pohybem nohy
  - Pouze odemykání pohybem nohy (dveře zavazadlového prostoru otevřete tak, že je nadzvednete)
- Upozorňujeme, že otevírání a zavírání pohybem nohy funguje pouze u "elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru".

Pamatujte na to, že pokud je dálkový ovladač v dosahu, může dojít k aktivaci systému v automyčce apod.

**Programování maximálního otevření** - Pokud byl systém aktivován po delší dobu bez přestávky, vypne se, aby nedošlo k přehřátí. Systém lze znovu použít po cca. 2 minutách.

Elektromagnetická pole a vlnění mohou rušit **funkce na dálkovém ovladači s klíčem**. Nepokládejte dálkový ovladač s klíčem do blízkosti kovových předmětů nebo elektronických zařízení, např. mobilních telefonů, tabletů, laptopů nebo nabíječek -

pokud možno, nepokládejte je blíže než 10-15 cm 4-6 palců.

#### PŘEHLED, INTERIÉR

Jízdní režim **OFF ROAD** není určen k použití na veřejných komunikacích.

U některých druhů motorů mohou být při **startování studeného motoru** volnoběžné otáčky výrazně vyšší než běžné otáčky. Smyslem je, aby systém emisí dosáhl co nejdříve běžnou provozní teplotu, při které jsou emise výfukových plynů minimální, což přispívá k ochraně životního prostředí.

**Head-up displej\*** - Jakmile se aktivuje systém City Safety, informace na head-up displeji nahradí grafika systému City Safety. Tato grafika je podsvícena, i když je průhledový displej vypnutý.

Pokud řidič nosí, například, polarizované brýle, nesedí uprostřed sedadla, na krycím skle displeje jsou nějaké předměty nebo pokud jsou nepříznivé světelné podmínky, snižuje se pravděpodobnost, že řidič informace na head-up displeji uvidí. Osoby s jistými očními vadami mohou při sledování průhledového displeje cítit bolest hlavy a únavu.

#### VLANT

**Palubní počítač** - Při výpočtu ujeté vzdálenosti se mohou vyskytnout jisté odchylky, pokud dojde ke změně stylu jízdy.

#### OVLÁDÁNÍ KLIMATU V PROSTORU PRO CESTUJÍCÍ

Vyhřívání a chlazení lze urychlit tím, že vyberete vyšší nebo nižší teplotu, než skutečně potřebujete.

**Teplotní příprava** - Během předběžné úpravy teploty prostoru pro cestující musí být okna a dveře ve vozidle zavřeny.

#### PŘIPOJENÍ

**Internet** - data jsou přenášena (přenos dat) pomocí internetu, za což můžete platit. Aktivace datového roamingu a hotspotů Wi-Fi může být spojena s dalšími poplatky. Informace o nákladech na datový přenos získáte u svého operátora. Když stahujete pomocí telefonu, věnujte zvýšenou pozornost nákladům hrazeným v souvislosti s přenosem dat.

**Stahování dat** může mít vliv na ostatní služby, při kterých jsou přenášena data - např. na rádio po internetu. Pokud systém vyhodnotí, že ostatní služby

jsou rušivé, přenos dat může být přerušen. Další možností je vypnout nebo přerušit tyto služby. Když stahujete pomocí telefonu, věnujte zvýšenou pozornost nákladům hrazeným v souvislosti s přenosem dat.

**Aktualizace** - Pokud bude aktualizován operační systém telefonu, může dojít k přerušení připojení Bluetooth. V tomto případě vymažte telefon z vozidla a potom jej znovu připojte.

#### POUŽÍVÁNÍ PŘIPOJENÝCH ZAŘÍZENÍ

**Apple CarPlay a Android Auto** - společnost Volvo nenese odpovědnost za obsah aplikací CarPlay nebo Android Auto.

**V O L V O**